## ○金山大埠昌勝公司

本公司專辦藥材雜貨蘇杭顧繡玩器瓷器竹器補桌枝干上等沙參正毛鹿茸野山玉桂唐山藥酒補水香檳俱全始創購備機器製造藥酒補丹丸散發行付費在外

●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal, U. S. A.

專治傷川藏內包 專治柳特補小腸氣痛遺精腰痛陽萎男婦內外各症

總代理 南海新到歐美廚書每部定價四元五付費在外

●新發明新蛇酒濕酒一樽三圓 ●花柳扶元解毒酒一寸五圓 ●參茸虎骨衛生酒壹寸壹圓 ●經驗藥精牛肉汁酒壹寸二圓 ●大一家補腎壯腰酒一寸三圓 ●濟三氏戒烟餅一合四圓五 固本活命強腦丸一合三圓 ●仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五 ●孫義順笠仔茶一笠圓五 ●朱中興普濟水一寸一毛五 ●張偉川機器藥水壹寸五毛 ●亞哥氏風濕膏藥一張五毛 ●壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓 ●服愈頭痛散壹包三毛 ●專治小腸氣痛散一寸一圓 ●始創心氣痛藥水壹寸貳圓五 ●包愈夜夢遺精丸一料拾圓半料五圓 ●專治久年白濁丸一寸一圓 ●三鞭補腎丸一合五圓 ●上海六神丸一合二圓(能治百病) ●上海人造自來血一寸二圓(大一補品) ○貨單印便函索即寄招商代理利權優給 ○英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧

美國金山大埠昌勝公司仝啓


## ○○恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來仄銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸暈浪丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號　英屬雅厘埠衣館馬漢上言

## ○○○服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒啓者弟結婚一年陽事軟弱曾食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽久戰不倦丸數罇服之大有功效現存半罇送贈於弟即服廿粒兩點餘鐘果然陽事堅壯此丸眞是神方妙藥也 先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣 民國五年西十一月二號 市加咕埠弟薛平佐上言

## ●●張偉川良醫救時

敢者弟等僑居島仲忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號

美國加省島仲埠張椿振合家九口暨同人恭頌


## ▼◎▲遷舖廣告

啓者本店向設於本埠卡路街已多年矣久蒙僑胞垂顧感何可言現欲拓張生意特遷往緬街門牌五百零九號即山孖士銀行右鄰照舊營業兼辦西人雜貨並接理滙單由香港中和堂轉交快捷妥當常便自由快車僑胞光顧格外歡迎 ▲電話(矢麼)五一 叁六

乾豐號 馬大淳 大洽謹白

## (賓)(來)(旅)(館)

(從新組織廣告)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暄均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼(矢麼) 29260
司理人 李樂 李錦同啓

## ◀利多城▶

利同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利卑市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(請線三貳五三)(信箱五壹七

民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈璠披露

## (棧)(客)(利)(名)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建西層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九号房舍遍明裝修華麗全座鋪氈電火爐煖每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎即呼妥當諸君貴房無論按日或按礼拜或按月計任由其便皆能相就取價極廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲賊線詩麼一八九五

司事人江贊祐啟



# 補救

士農工商 終歲勤動 真思想 操作 皆賴精神為之作用也 思想過度 操作疲勞 寔為金損之起点 若仍放蕩 不檢 迷戀花色 旋如遺 滅頻 遺精 而發生 腰酸 耳鳴 眼花 腰痛 肢疲 等病狀相繼 而發生

英海外僑胞 如有此弊 既銷磨于前 速圖補救于後 我 補腎丸 必 [illegible]

每料廿四元 半料十二元 小半料六元 半小料三元 每瓶 小元

總藥行所 古巴華言生行大藥房

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.